32002D0940

L 325/40 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 30.11.2002

KOMISJONI OTSUS,

27. november 2002,

millega muudetakse otsust 98/371/EÜ seoses Slovaki Vabariigist pärit värske sealiha impordiga

(teatavaks tehtud numbri K(2002) 4556 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2002/940/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 12. detsembri 1972. aasta direktiivi 72/462/EMÜ tervishoiu ja veterinaarinspektsiooni probleemide kohta veiste, lammaste ja kitsede ning sigade, värske liha ja lihatoodete impordil kolmandatest riikidest, [1] viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1452/2001, [2] eriti selle artikleid 14, 15 ja 16,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni otsus 98/371/EÜ, [3] muudetud otsusega 2002/7/EÜ, [4] reguleerib loomatervishoiu nõudeid ja veterinaarsertifikaate värske liha impordil teatavatest Euroopa riikidest.

(2) Loomatervishoiuga seotud põhjustel, ja eelkõige sigade katku kontrollimiseks, ei ole inimtoiduks mõeldud värske sealiha import Slovaki Vabariigist lubatud.

(3) Slovaki pädevad veterinaarasutused on taotlenud luba eksportida ühendusse sealiha ning on taotlusele lisanud andmed sigade tervisliku seisundi ja sigade katku kontrolli kohta Slovaki Vabariigis.

(4) 2002. aasta juulis viis komisjoni Slovakkias loomade tervisliku seisundi ja eelkõige sigade katku olukorra hindamiseks läbi veterinaarkontrolli.

(5) Kontrollkäigu aruande ning Slovakkia pädevate veterinaarasutuste poolt esitatud täiendavate andmete põhjal tundub sigade tervislik seisund seoses sigade katkuga kodusigadel rahuldav. Siiski on mitmeid määratletud piirkondi, kus sigade katku esineb metssigadel.

(6) Sealiha importi Slovaki Vabariigist ühendusse tuleks seetõttu lubada piirkondadest, mille suhtes ei kohaldata seoses sigade katkuga metssigadel mingeid piiranguid, ning lisaks sellele tuleks sätestada teatavad sigade söötmisel toidujäätmete kasutamist hõlmavad tingimused.

(7) Sealiha eksportimiseks Euroopa Ühendusse on Slovakkia pädevad veterinaarasutused võtnud endale kohustuse koostada loetelu seakasvatusega tegelevatest ettevõtetest, mille suhtes kohaldatakse korrapärast veterinaarjärelevalvet ja kontrolli selleks, et välistada toidujäätmete kasutamine sigade toidus.

(8) Seepärast tuleks vastavalt muuta otsust 98/371/EÜ.

(9) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 98/371/EÜ muudetakse järgmiselt.

1. I lisa asendatakse käesoleva otsuse I lisas esitatud tekstiga.

2. II lisa asendatakse käesoleva otsuse II lisas esitatud tekstiga.

[1] EÜT L 302, 31.12.1972, lk 28.
[2] EÜT L 198, 21.7.2001, lk 11.
[3] EÜT L 170, 16.6.1998, lk 16.
[4] EÜT L 3, 5.1.2002, lk 50.

Artikkel 2

Käesolevat otsust kohaldatakse alates selle *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamise kuupäevast.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 27. november 2002

Komisjoni nimel
komisjoni liige
David BYRNE

I LISA

"I LISA

TEATAVATE EUROOPA RIIKIDE TERRITOORIUMITE KIRJELDUS VETERINAARSERTIFIKAATIDE VÄLJAANDMISEKS

Riik	Territooriumi kood	Versioon	Territooriumi kirjeldus
Albaania	AL	1/98	Kogu riik
Bosnia ja Hertsegoviina	BA	1/98	Kogu riik
Bulgaaria	BG	1/98	Kogu riik
	BG-1	1/98	Järgmised provintsid: Varna, Dobrich, Solistra, Choumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, V. Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdiv, Smolian, Pasardjik, Sofia rajoon, Sofia linn, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana ja Vidin
	BG-2	1/99	Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo ja Kardjali provintsid, välja arvatud kahekümne kilomeetri laiune koridor Türgi piiri ääres.
	BG-3	1/99	Kahekümne kilomeetri laiune koridor Türgi piiri ääres.
Valgevene	BY	1/98	Kogu riik
Tšehhi Vabariik	CZ	1/98	Kogu riik
	CZ-1	1/99	Kogu riik, välja arvatud järgmised provintsid: Kromíž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradišt, Zlín ja Vsetín
	CZ-2	1/99	Järgmised provintsid: Kromíž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradišt, Zlín ja Vsetín
Eesti	EE	1/98	Kogu riik
Jugoslaavia Liitvabariik	YU	1/98	Kogu riik
	YU-1	1/98	Jugoslaavia Liitvabariik, välja arvatud Kosovo ja Metohija piirkond
	YU-2	1/98	Kosovo ja Metohija piirkond
Horvaatia	HR	1/98	Kogu riik
Ungari	HU	1/98	Kogu riik
Leedu	LT	1/98	Kogu riik
Läti	LV	1/98	Kogu riik
Poola	PL	1/98	Kogu riik
Rumeenia	RO	1/98	Kogu riik

Riik	Territooriumi kood	Versioon	Territooriumi kirjeldus
Venemaa	RU	1/98	Kogu riik
Sloveenia	SI	1/98	Kogu riik
Slovaki Vabariik	SK	1/98	Kogu riik
	SK-1	1/2002	Kogu riik, välja arvatud järgmised Veterinaar- ja Toiduametite ringkonnad: Trnava (Piestany ja Hlohovec rajoon), Levice (Levice rajoon), Nitra (Nitra ja Zlate Moravce rajoon), Topolcany (Topolcany rajoon) Move Mesto nad Vahom (Move Mesto nad Vahom rajoon), Trencin (Trencin ja Banovce nad Bebravou), Prievidza (Prievidza ja Partizanske rajoon), Puchov (Puchov ja Ilava rajoon), Ziar nad Hronom (Ziar nad Hronom, Zarnovica, Banska Stiavnica rajoon), Zvolen (Zvolen ja Detva rajoon), Banska Bystrica (Banska Bystrica ja Brezno rajoon).”

II LISA

"II LISA

VÄRSKE LIHA SERTIFITSEERIMISEL NÕUTAVAD LOOMATERVISHOIUALASED GARANTIID

Riik	Tähis	Värske liha inimtoiduks								Muuks kui inimtoiduks ettenähtud värske liha
		Veised		Sead		Lambad/kitsed		Kabjalised		
		TS (1)	TG (2)	TS (1)	TG (2)	TS (1)	TG (2)	TS (1)	TG (2)	
Albaania	AL	–		–		–		–	–	–
Bosnia ja Hertsegoviina	BA	–		–		–		–	–	–
Bulgaaria	BG	–		–		–		D	–	E
	BG-1	A		–		C		D	–	E
	BG-2	–		–		–		D	–	E
Valgevene	BY	–		–		–		–	–	E
Tšehhi Vabariik	CZ	A		B		C		D	–	E
	CZ-1	A		B		C		D	–	E
	CZ-2	A		B		C		D	–	E
Eesti	EE	–		–		–		–	–	E
Jugoslaavia Liitvabariik	FY	–		–		–		D	–	E
	FY-1	A		–		C		D	–	E
	FY-2	–		–		–		D	–	E
Horvaatia	HR	A		–		C		D	–	E
Ungari	HU	A		B		C		D	–	E
Leedu	LT	A		–		C		D	–	E
Läti	LV	–		–		–		–	–	E
Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik (3)	MK	–		–		C		D	–	E
Poola	PL	A		B	A	C		D	–	E
Rumeenia	RO	A		–		C		D	–	E
Venemaa	RU	–		–		–		–	–	E
Sloveenia	SI	A		–		C		D	–	E
Slovaki Vabariik	SK	A		–		C		D	–	E
	SK-1	A		B	A	C		D	–	E

NB: Inimtoiduks mõeldud värske liha import ei ole lubatud enne, kui komisjon ei ole kiitnud heaks kolmanda riigi jääkainete kontrolli programmi.

(1) TS: Täidetava sertifikaadi näidis. Tabelites olevad tähed (A, B, C, D jne) viitavad III lisas kirjeldatud loomatervishoiu sertifikaatide näidistele, mida kohaldatakse kõikide toodete ja päritolukohtade suhtes vastavalt käesoleva otsuse artiklile 2. Kriips "–" tähendab, et import ei ole lubatud.

(2) TG: Täiendavad garantiid. Tabelites olevad tähed (a, b, c, d jne) viitavad vastavalt IV lisale eksportiva riigi antavatele täiendavatele garantiidele. Eksportiv riik lisab need täiendavad garantiid iga III lisas sätestatud sertifikaadi näidise V jaosse.

(3) Ajutine kood, mis ei takista riigi täpsustatud nime kasutuselevõttu pärast vastavasisuliste ÜRO läbirääkimiste otsuse saamist."